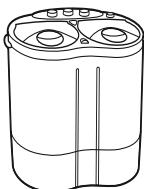


# МАШИНА СТИРАЛЬНАЯ БЫТОВАЯ

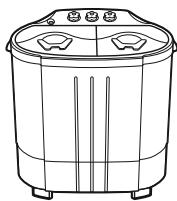


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

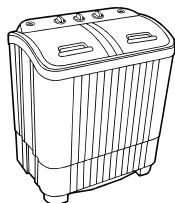
БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВЫБОР НАШЕЙ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ!



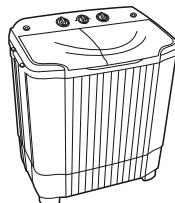
«Фея», модель СМП 20



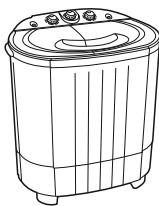
«Фея», модель СМП 32  
«Фея», модель СМП 32Н



«Фея», модель СМП 40  
«Фея», модель СМП 40Н



«Фея», модель СМП 50  
«Фея», модель СМП 50Н



«Фея», модель СМП 60  
«Фея», модель СМП 60Н



«ОКА-50М»



«Фея-2», модель СМ-2

*Название Вашей модели отображается на упаковке и на этикетке, размещенной на задней стенке машины.*

### ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЯ

При покупке стиральной машины продавец в присутствии покупателя проверяет комплектность, отсутствие внешних механических повреждений и работоспособность путем пробного включения.

При покупке машины покупатель проверяет наличие гарантийных талонов, заверенных штампом магазина и подписью продавца с указанием даты продажи.

После продажи машины претензии по ее некомплектности не принимаются. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется.

Перед использованием машины внимательно ознакомьтесь с данным руководством.

Стиральной машиной можно пользоваться при температуре окружающего воздуха в пределах от +10 до +40°C.

Машину, приобретенную в холодный период времени, во избежание выхода из строя электрооборудования, до включения в сеть необходимо выдержать не менее двух часов при комнатной температуре.

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Стиральная машина предназначена исключительно для стирки, полоскания (все модели) и отжима (только модели СМП) текстильных изделий, на этикетке по уходу которых производителем указано, что они пригодны для машинной стирки.

Стирка осуществляется за счет вращения лопастного диска (активатора) со специальной конструкцией рёбер.

Отжим осуществляется центрифугой (только модели СМП).

Во всех стиральных машинах присутствует функция реверс, предотвращающая закручивание белья в процессе стирки.

Машина включается поворотом ручки таймера.

Отключение машины производится автоматически. В случае необходимости отключить машину можно поворотом ручки таймера в нулевое положение.

Установленный срок службы изделия - 7 лет.



**Данное изделие не предназначено для коммерческого и промышленного использования.**

**Выполняйте все требования данного Руководства по эксплуатации.**

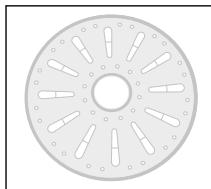
## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Параметры	ОКА-50М	СМ-2	СМП 20	СМП 32 СМП 32Н	СМП 40 СМП 40Н	СМП 50 СМП 50Н	СМП 60 СМП 60Н
Стиральная машина	1	1	1	1	1	1	1
Фиксатор белья	-	-	1	1	1	1	1
Хомут для укладки электрошнура	1	1	-	-	-	-	-
Шланг наливной	-	-	1	1	1	1	1
Руководство по эксплуатации	1	1	1	1	1	1	1
Упаковка	1	1	1	1	1	1	1

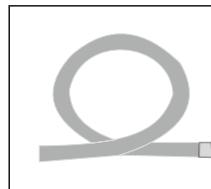
Внешний вид принадлежностей



Хомут для укладки  
электрошнура



Фиксатор белья



Шланг наливной

### Примечание:

- Незначительные изменения в комплектации могут быть не отражены в настоящем руководстве.
- В случае повреждения или отсутствия одного из пунктов комплектации - свяжитесь с продавцом.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	ОКА-50М	СМ-2	СМП													
			20	32	32Н	40	40Н	50	50Н	60	60Н					
Максимальная загрузка бака для стирки*, кг	2,0		2,0	3,2		4,0		5,0		6,0						
Максимальная загрузка центрифуги**, кг	-	-	2,0	2,5		3,5		4,5		5,5						
Скорость вращения центрифуги, об/мин	-	-	1320	1320		1320		1320		1320						
Насос для слива воды	-	-	-	-	+	-	+	-	+	-	+					
Вместимость стирального бака, л, не более	30		18	25		30		35		35						
Максимальная температура заливаемой воды, °С	80		50													
Максимальная продолжительность цикла стирки, минуты	8		15													
Потребляемая мощность, Вт, не более	В режиме стирки	300		160	160		180		220		240					
	В режиме отжима	-	-	90	90		100		140		140					
Подключение к сети переменного тока, В/Гц	220/50															
Класс защиты от поражения электрическим током	II		I													
Степень защиты	IPX4															
Масса, кг, не более	10,1	10,0	11,0	12,4	12,5	14,4	14,5	15,9	16	16,9	17					
Габаритные размеры в упаковке, мм	475x475x485	475x475x485	580x370x585	630x395x655		620x390x735		690x435x790		710x430x780						

\*Максимальная загрузка бака для стирки - масса сухого белья из хлопчатобумажной ткани средней плотности, которое может быть уложено в бак стиральной машины для его замачивания или подготовке к стирке.

Загрузка белья для эффективной стирки может варьироваться в зависимости от типа, степени впитываемости и размера ткани.

\*\*Максимальная загрузка центрифуги - масса мокрого белья из хлопчатобумажной ткани средней плотности, которое может быть уложено в бак центрифуги.

*Изготовитель оставляет за собой право на внесение незначительных технических изменений, не отраженных в данном руководстве.*

## 4.ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



Для обеспечения электробезопасности стиральная машина должна быть подключена к сети электропитания с помощью индивидуальной розетки с заземляющим контактом.

Помните! Безопасность при эксплуатации машины обеспечивается правильным ее подключением к сети электропитания, исправностью заземления и выполнением Вами основных требований в процессе эксплуатации машины, изложенных в настоящем руководстве.



- Перед подключением стиральной машины к сети электропитания убедитесь, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на табличке, прикрепленной к задней стенке корпуса изделия. Осуществляйте подключение стиральной машины к исправной сети электропитания.
- Перед включением стиральной машины в сеть необходимо проверить ее шнур питания и вилку на предмет повреждений и возможных нарушений изоляции.
- Устанавливайте стиральную машину только на ровной поверхности.
- Включайте машину в электрическую сеть, убедившись, что ручки таймера стирки и таймера отжима (для моделей СМП) находятся в нулевом положении.
- Следите, чтобы основание машины не передавливало электрический шнур.
- Перед стиркой выньте из карманов одежды все посторонние предметы.
- Не перегружайте стиральную машину чрезмерным количеством белья, чтобы избежать некачественной стирки, образования складок на белье и неправильной работы стиральной машины.
- Не стирайте одежду, пропитанную бензином или растворителем.
- В процессе стирки не пользуйтесь одновременно отбеливателем, содержащим хлор, и веществами, содержащими аммиак и кислоты (такие как уксус или средство для удаления ржавчины). При соединении этих веществ образуются опасные для здоровья испарения.
- Не стирайте вещи из стекловолокна. Частицы стекловолокна могут остаться в машине, прилипнуть к белью и вызвать раздражение кожи.
- Во избежание несчастного случая никогда не помещайте руки в бак для стирки или отжима во время работы машины.
- Не кладите горячие или тяжелые предметы на крышку машины.
- Не допускается заливать корпус водой или моющим раствором, а также устанавливать машину в воду.
- Перед выполнением любых операций по обслуживанию стиральной машины отключите ее от сети электропитания.



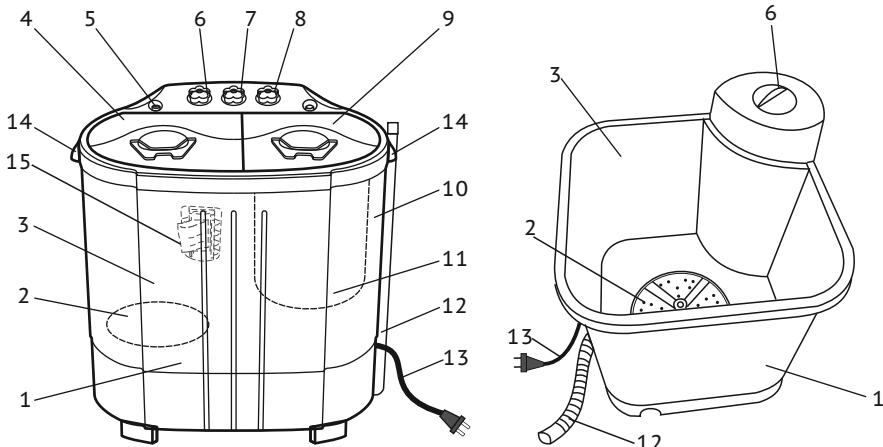
Категорически запрещается эксплуатация стиральной машины детьми!

Запрещается производить опускание белья в горячий моющий раствор и его извлечение без использования захватов.

Запрещается производить ремонт, наладку стиральной машины самостоятельно.

Ремонт машины должны осуществлять только квалифицированные техники специальных сервисных центров, адреса которых Вы можете узнать в гарантийном талоне на ваше изделие.

## 5. УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ



- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Корпус                      | 10. Отсек для отжима  |
| 2. Активатор                   | 11. Центрифуга  |
| 3. Стиральный отсек            | 12. Сливной шланг   |
| 4. Крышка стирального отсека   | 13. Шнур для подключения к электросети  |
| 5. Отверстие для залива воды   | 14. Ручки для переноски (при наличии в конструкции Вашей машины)                  |
| 6. Таймер стирки               | 15. Фильтр для сбора ворса и пуха (для моделей СМП 50, СМП 50Н, СМП 60, СМП 60Н). |
| 7. Переключатель режима стирки |   |
| 8. Таймер отжима               |   |
| 9. Крышка отсека для отжима    |   |

**Внимание!** В стиральной машине установлено реверсивное циклическое реле времени, обеспечивающее управление машиной по следующему циклу:

Режим	СМП	СМ-2	ОКА-50М
■ рабочий период соответствующий вращению электродвигателя и активатора в одну сторону	4 сек	20 сек	20 сек
■ пауза	2 сек	4 сек	4 сек
■ рабочий период соответствующий вращению электродвигателя и активатора в другую сторону	4 сек	20 сек	20 сек

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### УСТАНОВКА

Распакуйте машину и ознакомьтесь с ее устройством и принципом действия по настоящему руководству.

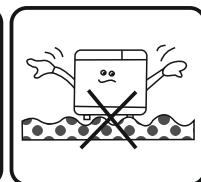
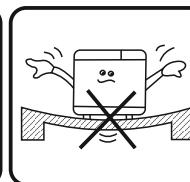
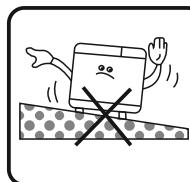
При выборе места установки стиральной машины руководствуйтесь следующими правилами:

- не устанавливайте стиральную машину вблизи источников тепла, электро- и газовых плит, печей и радиаторов отопления. Расстояние между ними и машиной должно быть не менее 50 см.

- не устанавливайте стиральную машину в места, где она оказывается под действием прямых солнечных лучей.

- стиральная машина должна быть установлена на твердую ровную поверхность (не допускается установка на ковер или другую мягкую поверхность, так как это приведет к перекрыванию вентиляционных отверстий, расположенных на дне машины).

- не устанавливайте стиральную машину в местах с повышенной влажностью. Высокая влажность может привести к короткому замыканию или стать причиной коррозии металлических частей изделия.



- избегайте таких мест установки стиральной машины, где она может оказаться под воздействием дыма, так как это может стать причиной изменения цвета наружных поверхностей изделия.

#### Примечание:

1. Если машина будет установлена на неровную поверхность, то ее работа будет сопровождаться значительной вибрацией и шумом.

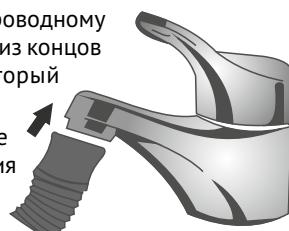
2. Перед использованием новой машины рекомендуется протереть вначале влажной, а затем сухой чистой тканью внутренние поверхности стирального бака, соприкасающиеся при стирке с бельем, а также проверить работу на холостом ходу без загрузки бельем.

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ НАЛИВНОГО ШЛАНГА

Подсоедините один конец наливного шланга к водопроводному крану, как показано на рисунке. Наливной шланг на одном из концов имеет эластичный универсальный переходник, который подходит к большинству видов кранов.

Другой конец наливного шланга вставьте в отверстие для налива воды, расположенное на панели управления стиральной машины.

Примечание: на стиральных машинах (кроме моделей СМП) налив воды осуществляется напрямую в бак стирки.



## СИСТЕМА СЛИВА

На стиральных машинах (кроме моделей СМП) предусмотрена возможность перестановки шланга в удобное для работы положение. Для этого необходимо снять шланг со сливного патрубка и установить в нужное положение так, чтобы шланг входил в один из боковых вырезов поддона. Наденьте шланг на сливной патрубок, предварительно смочив его мыльным раствором. Если шланг вашей машины закреплен пружиной, то его нужно установить в удобный вам боковой вырез поддона без снятия пружины.

В моделях СМП сливной шланг установлен изначально.

Перед наливом воды и во время стирки следите, чтобы сливной шланг находился в вертикальном положении и был зафиксирован на корпусе стиральной машины.

После окончания стирки разместите конец сливного шланга на емкости, в которую будет производится слив воды, на краю ванны или раковины обращая внимание на то, чтобы не было перегибов шланга по всей его длине и верхняя его часть располагалась на уровне не более 60 см от пола.

Модели СМП с маркировкой Н оборудованы сливным насосом, в остальных моделях слив воды осуществляется естественным путем.

## ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

Перед стиркой белье должно быть рассортировано на группы:

- **по роду волокна** - хлопчатобумажное и льняное, шерстяное, шелковое и вискозное;
- **по цвету** - белое и цветное;
- **по стойкости красителей** - цветное белье прочной окраски и цветное белье непрочной окраски;
- **по степени загрязнения белья** - сильно загрязненное и слабо загрязненное.

Во избежание окрашивания не следует стирать белое белье с цветным.

Хлопчатобумажное или льняное белье перед стиркой рекомендуется замочить в холодной или подогретой воде и выдержать в течение 4-6 часов.

Сильнозагрязненные места белья (воротнички, манжеты и т. д.) предварительно нужно намылить. Цветное белье с непрочной окраской, шелковые и шерстяные изделия нужно стирать небольшими партиями, подобранными строго по цвету. Порванное белье следуетчинитьдо стирки.

Укладывайте белье в бак не плотно. Для достижения качественной стирки и для того, чтобы на белье не образовывались складки, белье должно свободно перемещаться в воде.

Правильно выберите уровень налива воды и должным образом загрузите стиральную машину.



**Излишняя загрузка и выбор низкого уровня налива воды могут привести к некачественному отстирыванию, увеличению образования складок на белье, выпадению ворса, более быстрому износу одежды.**

Осуществляя загрузку белья, смешивайте вещи большого и маленького размера.

При стирке изделий из тканей, требующих бережной обработки (шелка, тонкого нейлона, кружева и пр.), их нужно помещать в защитные мешки, чтобы не допустить их повреждения.

## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

### СТИРКА

Вода при стирке и полоскании должна иметь температуру, соответствующую виду ткани (смотрите рекомендации производителя, указанные на белье).

Подготовку нужно вести в следующей последовательности:

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку с надежным заземлением.
2. Залейте бак водой. Максимальный объем воды для Вашей модели указан в разделе «Технические характеристики».



**Запрещается производить нагрев воды электрическими приборами, установленными внутри бака.**

3. Засыпьте в бак моющее средство (порошок). Для стирки белого и цветного белья с прочной окраской следует применять слабопенящиеся моющие средства в количествах, указанных на их упаковке. Закройте крышку и включите ТАЙМЕР СТИРКИ на 1-2 минуты для равномерного растворения порошка.

4. Загрузите белье в бак для стирки, закройте бак крышкой.

5. Установите необходимый режим стирки «НОРМАЛЬНЫЙ», «ДЕЛИКАТНЫЙ» (для моделей СМП), повернув переключатель режимов работы.

6. Включите машину поворотом ручки таймера стирки на необходимую продолжительность стирки.

Время стирки зависит от вида материала и степени загрязнения белья и определяется практическим путем.

#### Ориентировочное время стирки:

<u>Льняное полотно и хлопчатобумажные ткани</u>	<u>10-15 минут</u>
<u>Шелковые и искусственные ткани</u>	<u>5-10 минут</u>

По истечении установленного времени стирки произойдет автоматическое отключение электродвигателя. При любой самопроизвольной остановке электродвигателя не забывайте отключить машину от сети.

#### РЕЖИМЫ СТИРКИ:

##### для модели СМ-2

Режим 1*	Режим 2*
■ стирка - 8 мин	■ стирка - 8 мин (3 загрузки)
■ полоскание 1 - 2 мин	■ полоскание 1 - 2 мин (3 загрузки)
■ полоскание 2 - 1,5 мин	■ полоскание 2 - 1,5 мин (3 загрузки)

\* Допускается последовательно производить не более трех циклов стирки при режиме 1 и не более одного при режиме 2, после чего необходимо сделать паузу 30 мин.

## стиральная машина ОКА-50М:

Продолжительность одного цикла стирки 15мин. Во избежании выхода из строя электродвигателя, допускается последовательно производить не более 4 циклов стирки (1 часа), после чего необходимо сделать паузу 30 мин.

Режим 1*	Режим 2*
■ стирка - 8 мин	■ стирка - 8 мин (3 загрузки)
■ полоскание 1 - 2 мин	■ полоскание 1 - 2 мин (3 загрузки)
■ полоскание 2 - 1,5 мин	■ полоскание 2 - 1,5 мин (3 загрузки)

### для моделей СМП:

Этапы стирки	
■ стирка - 15мин	■ полоскание - 3-5мин (2-3 раза)



**Внимание! Ваша машина снабжена электронным устройством защиты электродвигателя от перегрева.**

В случае увеличения времени стирки более указанного в данном руководстве по эксплуатации, а также загрузки белья, превышающем указанного значения, возможна остановка активатора из-за срабатывания защитного устройства электродвигателя, что не является дефектом машины.

Повторное включение машины возможно только после охлаждения электродвигателя до допустимой температуры. Для этого необходимо извлечь часть белья и сделать паузу в течение 30 минут.

Не увеличивайте продолжительность стирки более указанного времени во избежание преждевременного износа белья. Продолжительность стирки допускается сокращать в зависимости от степени загрязнения белья. Сильно загрязненное белье рекомендуется подвергнуть повторной стирке.

Для достижения максимального эффекта стирки не перегружайте стиральную машину.

При необходимости остановки машины во время стирки, поверните ручку таймера стирки в нулевое положение, после чего двигатель машины остановится.



**Белье в баке во время стирки должно находиться в постоянном движении.**

**Если белье не вращается, необходимо удалить одну-две вещи до заметного устойчивого вращения белья в баке.**

После стирки опустите сливной шланг в емкость для слива и слейте воду.

Для моделей СМП: установив переключатель режимов стирки в положение «СЛИВ».

На стиральных машинах (кроме моделей СМП): машину слегка наклонить в сторону сливного отверстия.

### ПОЛОСКАНИЕ

1. Поместите постиранное белье в бак для стирки.

2. Установите ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМОВ в один из режимов стирки.

3. Наполните бак для стирки водой.

4. Поверните ТАЙМЕР СТИРКИ по часовой стрелке, чтобы установить необходимое время полоскания.

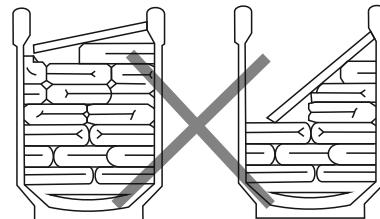
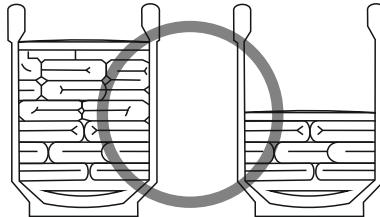
5. Установите ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМОВ в положение «СЛИВ», чтобы осуществить слив воды из бака для стирки по окончании процесса полоскания.

\*Данный раздел применим только для стиральных машин моделей СМП.

После полоскания установите переключатель режимов стирки в положение «СЛИВ» и слейте воду.

Переложите белье из стирального бака в центрифугу:

- укладывайте тяжелые и крупные вещи в первую очередь;
- равномерно распределите белье в центрифуге, не допускайте скапливания белья с одной стороны (дисбаланс отжимного отсека может вызвать аномальную вибрацию и шум при работе);
- вложите поверх фиксатор белья для исключения выпадения белья из центрифуги при отжиме;
- направьте сливной шланг в емкость для слива;
- закройте крышку отжимного отсека и установите таймер отжима в требуемое положение, после этого начнется процесс отжима.



Если при начале работы центрифуги появилась сильная вибрация или стук о стенку бака, немедленно отключите центрифугу, повернув таймер отжима в нулевое положение, заново уложите белье и перезапустите операцию отжима.

После окончания стирки, промойте отсеки для стирки и отжима чистой водой, воду слейте. Включение слива воды осуществляется поворотом переключателя режимов работы до положения «СЛИВ». Обязательно обратите внимание на положение сливного шланга.



**ВНИМАНИЕ!** Стиральная машина в режиме отжима может работать только при закрытой крышке центрифуги. Масса отжимаемого белья не должна превышать максимального значения, указанного в технических характеристиках машины.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** трогать руками центрифугу до ее полной остановки!

## ОКОНЧАНИЕ ПРОЦЕССА СТИРКИ

По окончании процесса стирки выполните следующие действия:

1. Слейте всю воду из баков и гидросистемы.
2. Закрепите сливной шланг на корпусе машины в вертикальном положении.
3. Отсоедините шланг для забора воды.
4. Отсоедините электрический шнур от розетки и аккуратно сматывайте его.
5. Протрите внутреннюю поверхность бака, корпуса и оставьте крышку открытой для проветривания и полного высыхания.
6. Не используйте чистящие средства на бензиновой основе, т.к. они способны повредить пластмассовые части машины.

- для замачивания и предварительной стирки одежды на которой имеются пятна, используйте теплую воду;
- большинство пятен проще удалить, пока они свежие;
- перед удалением любого пятна, необходимо знать, чем оно вызвано, насколько оно старое, тип загрязнения ткани и подвержена ли ткань линьке;
- стирка и последующая сушка могут сделать некоторые пятна стойкими к удалению;
- если для удаления пятна рекомендуется воспользоваться отбеливателем, используйте отбеливатели, безопасные для данного вида ткани;
- кладите ткань с пятном лицевой стороной на бумажное полотенце или белую ткань. Наносите пятновыводители на изнаночную сторону пятна.

### Рекомендации по удалению пятен

Нижеприведенные советы по удалению пятен не всегда подходят и могут использоваться только для тканей, которые можно стирать. Пожалуйста, обратите внимание на информацию, указанную производителем ткани.

Грязь. Очистите засохшую грязь щеткой, прополошите в холодной воде.

Пятна от фруктов. Почистите пятно бесцветным денатурированным спиртом и стирайте как обычно.

Жир и масло. Положите загрязненное место лицевой стороной вниз на ткань, впитывающую влагу и обрабатывайте пятно с изнаночной стороны. Чистите пятно губкой, пропитанной уайт-спиритом или жидкостью для сухой химической чистки. Стирайте как обычно.

Ржавчина. Нанесите на пятно лимонный сок с солью и поместите загрязненную вещь на солнце. Стирайте как обычно.

Трава. Почистите пятно губкой, пропитанной уайт-спиритом. Вотрите в него средство, содержащее энзимы, затем стирайте как обычно.

Дезодорант. Вотрите в загрязненное место бесцветный уксус и прополошите под проточной холодной водой. Почистите пятно губкой, пропитанной уайт-спиритом. Обработайте ставшие жесткими участки средством, содержащим энзимы.

Плесень. Смочите загрязненное место лимонным соком, высушите на солнце и стирайте в теплой воде с моющим средством.

Кондиционер для стирки. Потрите загрязненное место куском хозяйственного мыла и стирайте как обычно.

Яйцо. Замочите в холодном растворе средства, содержащие энзимы, прополошите и стирайте как обычно.

Молоко/сливки/мороженое. Прополошите в холодной воде и стирайте как обычно. Если пятно все еще заметно, почистите его губкой, пропитанной уайт-спиритом.

Кофе. Промокните свежее пятно и прополошите в холодной воде. Вотрите в пятно немного стирального порошка и стирайте при максимальной температуре, разрешенной для этого типа ткани.

Какао/шоколад. Почистите губкой, смоченной в холодной воде и замочите в средстве, содержащем энзимы. Если пятна сохранились, вотрите в них немного стирального порошка и прополошите в холодной воде.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Для увеличения срока службы электродвигателя машины рекомендуется через каждые 3 года эксплуатации производить смазку деталей в условиях ремонтных мастерских.

Хранить машину в сухом, крытом помещении при температуре не ниже +5 °C.

Соблюдение указанных требований и бережное обращение с машиной продлит срок ее службы.

### ЧИСТКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Наружные поверхности: смывайте пятна от моющего средства, отбеливателя и других веществ сразу же после их появления с помощью влажной мягкой салфетки или губки.

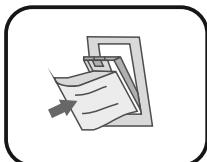
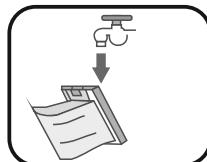
Для удаления сильных загрязнений используйте нейтральные моющие средства.



**Не используйте для чистки стиральной машины растворители, абразивные чистящие средства, жесткие щетки и т. п. во избежание повреждения пластиковых поверхностей машины.**

### ЧИСТКА ФИЛЬТРА ДЛЯ СБОРА ВОРСА И ПУХА\*

\*данный пункт применим только для стиральных машин моделей СМП 50, СМП 50Н, СМП 60, СМП 60Н.



**1. Снятие фильтра**

**2. Чистка фильтра**

**3. Установка фильтра**

1. Чтобы снять фильтр, нажмите на его верхнюю часть или потяните его вверх.

2. Произведите чистку фильтра под проточной водой, пока он не высох. В противном случае почистить его будет сложнее. Вытрите фильтр насухо.

3. Вставьте сначала нижнюю часть фильтра в посадочное место, а затем вставьте верхнюю его часть, нажав на нее.

Во время стирки белья в фильтре собирается мусор (ворс, пух и т. д.). Необходимо чистить фильтр сразу же после окончания процесса стирки.

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Все работы по устранению неисправностей производите только после отключения вилки шнура от сети.

При эксплуатации машины возможно ослабление приводного ремня активатора. Для того чтобы сменить ремень или отрегулировать его натяжение, необходимо вызвать мастера.

Наименование возможных неисправностей	Вероятная причина	Метод устранения
При включении в сеть штепсельной вилки и включении таймера электродвигатель не работает.	Неисправна розетка.	Проверить наличие напряжения в розетке, включив в нее настольную лампу.  Вызвать мастера.
	Неисправна вилка.	
	Обрыв сетевого шнура.	
	Неисправны таймер стирки или электродвигатель.	
Электродвигатель гудит, но активатор не вращается и через некоторое время электродвигатель отключается.	Активатор прижат или машина перегружена бельем.	Отключить машину, освободить активатор и через 3-5 минут запустить машину новь.
	Сильно натянут ремень.	Отключить машину, вызвать мастера.
	Упало напряжение сети.	Перенести стирку на другое время.
Интенсивность стирки снизилась.	Ослабло натяжение ремня	Отключить машину, вызвать мастера.
Электродвигатель работает, активатор не вращается.	Соскочил ремень.	Вызвать мастера.
Из-под машины вытекает вода.	Поврежден шланг.	Вызвать мастера.
	Износилось или повредилось уплотнение.	
Стиральный раствор или вода разбрызгивается активатором.	Низкий уровень жидкости.	Долить до уровня, указанного в руководстве.

**Во всех остальных случаях машину нужно сдавать в ремонтную мастерскую.**

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ

Транспортировка стиральных машин может производиться всеми видами открытых и закрытых транспортных средств, обеспечивающих сохранность груза, в соответствии с правилами перевозки на данном виде транспорта.

Способы укладки прибора на транспортирующем средстве должны исключать возможность его перемещения во время движения.

Машина должна быть утилизирована отдельно от бытовых отходов, в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

## 11. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Изготовитель устанавливает гарантийный срок в течение 24 месяцев с момента продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

При обнаружении производственных дефектов машины потребителю следует обратиться в мастерскую гарантийного ремонта, а в случае ее отсутствия в магазин, продавший стиральную машину.

В течение гарантийного срока неисправности, обнаруженные потребителем в машине, устраняются бесплатно (через гарантийные мастерские).

При отсутствии на гарантийных талонах даты продажи, заверенной печатью магазина, срок гарантии исчисляется с даты изготовления стиральной машины.

Приобретая машину, проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийных талонов, дающих право на бесплатный ремонт машины во время гарантийного срока.

Утеря гарантийного талона лишает права на бесплатный ремонт.

Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт, и только при наличии дефекта в Вашей машине.

Требуйте расписки механика об изъятии гарантийного талона на его корешке.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

1. Несоблюдение требований изготовителя, указанных в настоящем руководстве.
2. Отсутствие оригинального гарантийного талона.
3. При отсутствии в гарантийном талоне сведений о дате продажи, наименовании торговой организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия.
4. Внесении любых изменений и исправлений в гарантийный талон.
5. Ремонта не уполномоченными на это лицами, если этот ремонт стал причиной выхода из строя изделия.
6. Разборки изделия, изменения конструкции и других, непредусмотренных настоящим руководством вмешательств.
7. Неправильного пользования расходными материалами или использования расходных материалов, непригодных для данного изделия.
8. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действиями непреодолимой силы (пожар, стихийные действия и пр.).
9. Небрежным хранением и/или небрежной транспортировкой владельцем, транспортной, торговой или сервисной организацией. В данном случае владельцу следует обратиться с претензией к организации, оказавшей данную услугу.
10. Повреждений (отказов) изделия или нарушения ее нормальной работы, вызванной животными или насекомыми.
11. Включения изделия в электрическую сеть с недопустимыми параметрами.
12. Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
13. Изготовитель не принимает претензий на следующие виды неисправностей: механические повреждения (царапины, трещины, сколы), потеря товарного вида вследствие воздействия химических веществ, попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, жидкостей, термические и другие подобные повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.

*Выполнение гарантийных обязательств предприятия изготовителя производит*

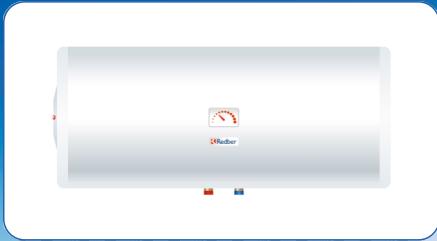
*«Техцентр ОАО «Воткинская промышленная компания»: 427430, Удмуртская Республика, г. Воткинск, ул. Речная, 2*

*Для писем: 427430, Удмуртская Республика, г. Воткинск, а/я 33.*

*тел. (34145) 2-98-23, e-mail: [lotos@topol.ru](mailto:lotos@topol.ru)*

Мы рады предложить Вам изделия,  
выпускаемые нашей компанией,  
торговых марок Redber, РЕАЛТЕРМО

Электроводонагреватели  
бытовые аккумуляционные



Сделано в России  
Производитель:  
ОАО «Воткинская промышленная компания»,  
427430, Удмуртская республика, г. Воткинск, ул. Речная, 2